

Мера по сохранению 24-01 (2019)^{1,2}**Применение мер по сохранению к научным исследованиям**

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Настоящая мера по сохранению регулирует применение мер по сохранению к научным исследованиям и принимается в соответствии со Статьей IX Конвенции.

1. **Общее применение:**

- (a) Уловы, полученные любым судном в исследовательских целях, считаются частью любых действующих ограничений на вылов для каждого облавливаемого вида, кроме случаев, когда ограничение на вылов в районе³ установлено на нуле.
- (b) В случае проведения исследований в районе³ с нулевым ограничением на вылов, уловы, принятые в рамках пп. 2 или 3 ниже, считаются ограничением на вылов в данном сезоне в этом районе. Когда такой район входит в группу районов, к которым применяется общее ограничение на вылов, это общее ограничение на вылов не должно превышать, включая любой вылов, полученный в исследовательских целях.

2. **Применение к странам-членам, вылавливающим менее 50 т рыбы за сезон, включая не более, чем количество, установленное для таксонов рыб в Приложении 24-01/В, и менее чем 0.1% от заданного ограничения на вылов для указанных в Приложении 24-01/В таксонов, не являющихся рыбой:**

- (a) Любая страна-член, планирующая использовать судно или суда в исследовательских целях, когда ожидается вышеуказанный сезонный вылов, извещает об этом Секретариат Комиссии, который в свою очередь сразу же извещает все страны-члены в соответствии с приведенной в Приложении 24-01/А формой 1.
- (b) На те суда, к которым применяются положения п. 2(а) выше, не распространяются меры по сохранению, касающиеся ограничений на размер ячеи, запрета на типы снастей, закрытых районов, промысловых сезонов и ограничений на размер, а также требования системы представления данных, за исключением указанных в п. 4 ниже.

Для криля и рыбы этот пункт не применяется в случае уловов менее 1 т.

3. **Применение к странам-членам, вылавливающим более 50 т рыбы или более, чем количество, установленное для таксонов рыб в Приложении 24-01/В, или более, чем 0.1% от заданного ограничения на вылов для указанных в Приложении 24-01/В таксонов, не являющихся рыбой:**

- (a) Любая страна-член, планирующая использовать судно или суда любого типа для проведения лова в исследовательских целях, когда ожидается вышеуказанный сезонный исследовательский вылов, извещает об этом Комиссию и предоставляет возможность другим странам-членам рассмотреть ее План исследований и сделать по нему замечания. План представляется в Секретариат до 1 июня для рассмотрения соответствующей(ими)

рабочей(ими) группой(ами) Научного комитета⁵. Планы, представленные после 1 июня, рассматриваться не будут. Секретариат размещает все планы исследований, полученные до предельного срока 1 июня, в защищенной паролем части веб-сайта АНТКОМ, до 8 июня. На основании представленного Плана исследований и любых рекомендаций соответствующих рабочих групп Научный комитет дает рекомендации Комиссии, на чем процесс рассмотрения завершается. До тех пор, пока этот процесс не будет завершен, запланированный промысел в исследовательских целях не начинается.

- (b) Планы исследований выполняются только в течение 3 лет представляются в соответствии с принятыми Научным комитетом стандартной формой и руководством, приведенными в Приложении 24-01/А, форма 2.
- (c) В ходе всех промысловых операций в течение периода промысла на борту каждого промыслового судна⁴, ведущего промысел в исследовательских целях, находятся по крайней мере два научных наблюдателя, один из которых является наблюдателем, назначенным в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению.
- (d) По завершении процедуры пересмотра, указанной в п. 3(а), начиная с сезона 2018/19 г. Комиссия ежегодно обновляет Мету по сохранению 24-05, включая в нее для каждого плана исследований, санкционированного для выполнения в соответствии с п. 3(а), все соответствующие требования (если не указано иначе в настоящем пункте или в пп. 4 и 5), и любые согласованные Комиссией исключения в соответствии с Приложением 24-01/А, форма 2.

4. Требования к представлению данных по этой исследовательской деятельности:

- (a) Применяется внутрисезонная пятидневная система представления данных АНТКОМ, за исключением: (i) поисковых промыслов рыбы, где применяется ежедневная система представления данных (Мера по сохранению 23-07); (ii) поисковых промыслов криля, где применяется система представления данных, указанная в Мере по сохранению 51-04; и (iii) других промыслов криля с ограничением на вылов выше нуля, где применяется система представления данных, указанная в Мере по сохранению 23-06.
- (b) Данные обо всех исследовательских уловах сообщаются в АНТКОМ в рамках ежегодного представления данных STATLANT.
- (c) Сводка результатов по любым исследованиям, на которые распространяются указанные выше положения, передается в Секретариат в течение 180 дней после завершения данного исследовательского промысла. Страны-члены в течение 12 месяцев представляют полный отчет в Научный комитет для рассмотрения и замечаний.
- (d) Данные по уловам, промысловому усилию и биологические данные, полученные в результате исследовательского промысла, передаются в Секретариат в соответствии со следующими форматами представления данных:

- (i) Промысловые суда, ведущие промысел в исследовательских целях в соответствии с настоящей мерой по сохранению или с Мерой по сохранению 21-02, представляют данные об уловах и усилиях в соответствии с Мерой по сохранению 23-04 (форма С1 для траловых промыслов, форма С2 для ярусных промыслов или форма С5 для ловушечных промыслов) и биологические данные, как требуется в Мере по сохранению 23-05.
- (ii) Суда, проводящие траловые съемки в соответствии с настоящей мерой по сохранению, представляют данные об уловах, усилиях и биологические данные в соответствии с форматом представления данных для исследовательских судов (С4) и от них не требуется заполнения формы данных С1.

5. Другие требования к этой исследовательской деятельности:

- (a) Все суда, ведущие исследовательский промысел в рамках исключения в исследовательских целях, во время рейса, в котором ведется какой-либо коммерческий промысел, должны быть связаны с автоматической спутниковой системой мониторинга судов в соответствии с Мерой по сохранению 10-04.

6. К уведомлениям об исследовательской деятельности согласно п. 3 перечисленных выше положений применяется Процедура оплаты уведомлений АНТКОМ, и крайним сроком оплаты является 1 июля. Если в соответствии с настоящей мерой по сохранению уведомление из-за решения Комиссии не будет реализовано, приславшей уведомление стране-члену будет полностью возмещена оплаченная сумма. Во всех остальных случаях оплаченная сумма не возмещается.

¹ За исключением вод вокруг о-вов Кергелен и Крозе.

² За исключением вод вокруг о-вов Принс-Эдуард.

³ Любой район управления, включая подрайон, участок, или SSRU, в котором установлено нулевое ограничение на вылов.

⁴ В случае исследований криля, проводимых промысловыми судами, требуется присутствие на борту квалифицированного(ых) ученого(ых)-исследователя(ей) для выполнения заявленного плана проведения исследований. В районах, для которых не имеется ограничений на вылов криля, в соответствии с Мерой по сохранению 51-04 наличие одного дополнительного ученого, являющегося гражданином другой страны-члена, чем страна-член, проводящая эти исследования, считается соответствующим требованиям п. 3(с). В случаях, когда исследования по крилю проводятся в районах, для которых имеются ограничения на вылов, на судне должен находиться по крайней мере один научный наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению, или по крайней мере один научный наблюдатель, назначенный Договаривающейся Стороной, с тем чтобы это отвечало требованиям п. 3(с).

⁵ В отношении исследовательской деятельности продолжительностью более одного сезона соответствующий план проведения исследований в первый год рассматривается в WG-SAM и WG-FSA и, после утверждения Комиссией, ежегодно в WG-FSA, если не указано иначе.

Формы для уведомления о деятельности исследовательского судна

Форма 1

**Уведомление о деятельности исследовательского судна в соответствии с п. 2
Меры по сохранению 24-01**

Название и регистрационный номер судна _____

Участок и подрайон проведения исследований _____

Расчетные даты захода в зону действия Конвенции АНТКОМ и выхода из нее _____

Цель исследований _____

Предполагаемые орудия лова:

Донный трал _____

Среднеглубинный трал _____

Ярус _____

Ловушки для крабов _____

Другие орудия лова (уточнить) _____

Форма 2

**Формат представления предложений о проведении исследований рыбы в
соответствии с п. 3 Меры по сохранению 24-01 и
п. 6(iii) Меры по сохранению 21-02**

Категория	Информация
1. Основная цель	(a) Цели исследований и почему они являются для АНТКОМ приоритетными. (b) Подробное описание того, как предлагаемое исследование будет достигать целей, в том числе ключевых этапов ежегодных исследований (если применимо), с указанием даты окончания исследования. (c) Обоснование исследования, в том числе соответствующая существующая информация о целевых видах этого региона, взаимосвязанности между целями исследования и гипотезой о запасе, и информация, полученная с других промыслов в данном регионе или аналогичных промыслов в других местах.

(продолж.)

2. Промысловые операции	<p>(a) Страна-член, ведущая промысел</p> <p>(b) Судно, которое будет использоваться:</p> <ul style="list-style-type: none"> • название судна; • владелец судна; • тип судна (исследовательское или коммерческое судно); • порт приписки и регистрационный номер; • радиопозывной сигнал; • общая длина и тоннаж; • приборы для определения местонахождения; • промысловая мощность; • мощности по переработке рыбы и емкость хранилища. <p>(c) Целевые виды</p> <p>(d) Промысловые снасти или акустические приборы, которые будут применяться:</p> <ul style="list-style-type: none"> • тип трала, форма и размер ячеи; • тип яруса; • другое оборудование для отбора проб; • тип акустического оборудования и частота. <p>(e) Районы ведения промысла (участки, подрайоны и SSRU) и географические границы</p> <p>(f) Предполагаемые даты захода в зону действия Конвенции АНТКОМ и выхода из нее.</p>
3. Схема съемки, сбор и анализ данных	<p>(a) Схема исследовательской съемки/промысла (описание и обоснование):</p> <ul style="list-style-type: none"> • пространственное расположение или карты станций/выборки (напр., рандомизированные или с координатной сеткой); • стратификация в соответствии с, напр., глубиной или плотностью рыбы; • калибровка/стандартизация оборудования для отбора проб; • предлагаемое количество и продолжительность станций/выборок; • коэффициенты мечения и другие показатели эффективности, такие как показатели перекрытия меток, для программ мечения в масштабе исследовательских клеток (если применимо). • другие требования. <p>(b) Сбор данных: Данные о типе и размере проб или объеме улова, усилия и соответствующие биологические (включая таксономическое разрешение) и экологические данные и данные об окружающей среде (напр., размер проб на участок/выборку) при минимальных требованиях к отбору проб наблюдателями, как это указывается в <i>Требованиях к отбору проб наблюдателями</i> (Мера по сохранению 41-01, Приложение 41-01/А).</p> <p>(c) Метод анализа данных для достижения цели, указанной в 1(a).</p> <p>(d) Когда и каким образом эти результаты исследования позволят выполнить задачи исследования (напр., получить надежную оценку состояния запаса и предохранительных ограничений на вылов). Включите свидетельства того, что предлагаемые методы будут, скорее всего, успешными.</p>
4. Предлагаемые ограничения на вылов	<p>(a) Предлагаемые ограничения на вылов и их обоснование. (Следует иметь в виду, что уровень ограничений на вылов не должен существенно превышать тот, который необходим для получения информации, указанной в планах исследований и требуемой для выполнения задач предлагаемого исследования.)</p>

(продолж.)

	<p>(b) Оценка воздействия предлагаемого вылова на состояние запаса, включая:</p> <ul style="list-style-type: none">• обоснование того, что предлагаемые ограничения на вылов соответствуют Статье II Конвенции;• оценку временных масштабов, использующихся при определении реакции промысловых, зависимых и связанных популяций на промысловую деятельность;• информацию об оценочном изъятии, включая ННН промысловую деятельность, если возможно. <p>(c) Информация о зависимых и связанных видах и вероятность воздействия на них предлагаемого промысла.</p>
5. Исследовательский потенциал	<p>(a) Фамилия (фамилии) и адрес научного руководителя (руководителей), название и адрес научно-исследовательского института или учреждения, ответственного за планирование и координирование этого исследования.</p> <p>(b) Количество ученых и членов экипажа, которые будут на судне.</p> <p>(c) Имеется ли возможность приглашения ученых из других стран-членов? Если да, укажите количество таких ученых.</p> <p>(d) Гарантии того, что предлагаемое промысловое судно(суда) и назначенный исполнитель(и) исследовательских работ располагают ресурсами и потенциалом для выполнения всех обязательств, принятых в предлагаемом плане исследований.</p>
6. Отчетность для оценки и рассмотрения	<p>(a) Список дат, к которым конкретные работы будут завершены и отчеты о них представлены в АНТКОМ. Если данное исследование представляет собой отдельную съемку, страны-члены обязательно представляют в соответствующую рабочую группу отчет о ходе работ для рассмотрения и комментариев, а окончательный отчет – в Научный комитет в течение 12 месяцев после завершения исследования.</p> <p>(b) Если исследование проводится в течение нескольких лет, страны-члены должны обязательно каждый год представлять в соответствующую рабочую группу обзор исследований, включая обзор проделанной работы по выполнению задач исследования и соответствующие сроки в изначальном предложении; сводную таблицу с указанием применимых ключевых этапов исследования с начала выполнения плана, запланированные и фактические даты выполнения, представленные документы и указание на любые изменения в графике ключевых этапов; обзор предыдущих комментариев рабочей группы и Научного комитета; предложения по корректировке предложения об исследовании, если необходимо.</p>
7. Исключения в отношении конкретных мер по сохранению	<p>(a) Планируемые исключения в отношении соответствующих мер по сохранению, полностью или частично (помимо указанных в Мере по сохранению 24-01) и обоснование. Любые предполагаемые исключения должны быть необходимыми для плана исследований и целей предлагаемых исследований.</p>

Приложение 24-01/В

Список (по таксонам) для уведомления о деятельности исследовательского судна

Таксон	Тип снастей	Ожидаемый вылов
(a) Пороговые значения для таксонов рыб		
Виды <i>Dissostichus</i>	Ярус	5 т
	Трал	5 т
	Ловушки	5 т
	Прочее	0 т
<i>Champscephalus gunnari</i>	все	10 т
(b) Другие таксоны (не рыбы), для которых применяется пороговый уровень вылова 0.1% от ограничения на вылов для данного района		
Криль		
Кальмары		
Крабы		